

VERRICELLO ELETTRICO A VITE SENZA FINE ED INGRANAGGI

ELECTRIC WORM GEAR AND SPUR GEAR WINCH

CODICE
CODE

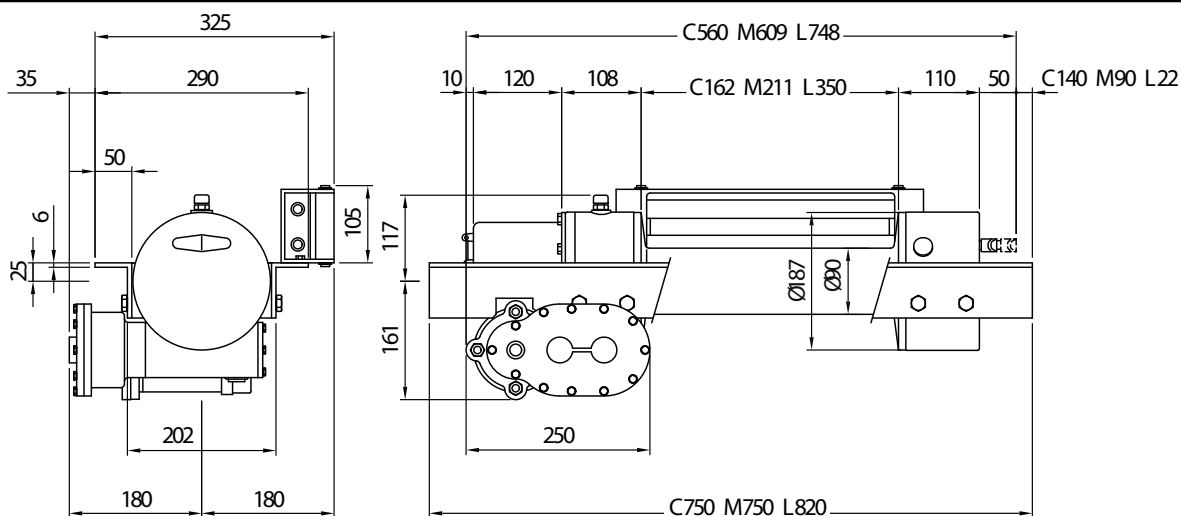
137-005

JE 2700-3600

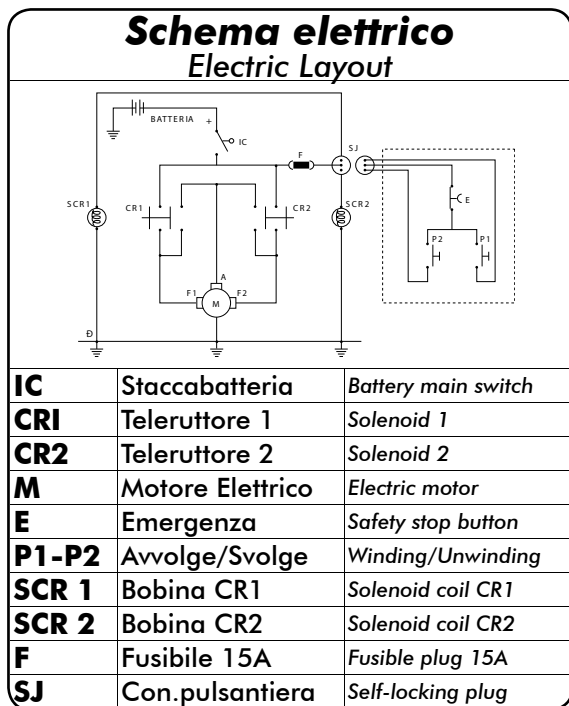


Il modello JE è un verricello elettrico a corrente continua. Di costruzione robusta e compatta, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello serie JE è particolarmente adatto all'impiego su veicoli sprovvisti di impianto oleodinamico. La sua particolare costruzione, lo rende facilmente collocabile sia nella parte posteriore che nella parte anteriore di autocarri medio piccoli. Disponibili in tre diverse lunghezze del tamburo a seconda della lunghezza del cavo che si intende montare; JEC (corto) - JEM (medio) - JEL (lungo).

JE is a worm gear with spur gear reduction winch designed and built for long life and give best safe duty. Worm and gear provides load-reversing protection. JE is particularly fitted to be mounted on vehicles with no hydraulic system. The particular design make it proper for front or rear trucks mounting. Available with three different drum length: JEC (short)-JEM (medium)-JEL (long).



Codice di ordinazione Code	Volt	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Innesto Engage	
	V	Kg			
137-005-00050	12	2700	Corto/Short	Meccanico Mechanical	
137-005-00069		3600			
137-005-00078		2700	Medio/Medium		
137-005-00087		3600			
137-005-00096		2700	Lungo/Long		
137-005-00103		3600			
137-005-00158		2700	Corto/Short		
137-005-00167		3600			
137-005-00176		24	2700		Medio/Medium
137-005-00185		3600			
137-005-00194	2700	Lungo/Long			
137-005-00201	3600				



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

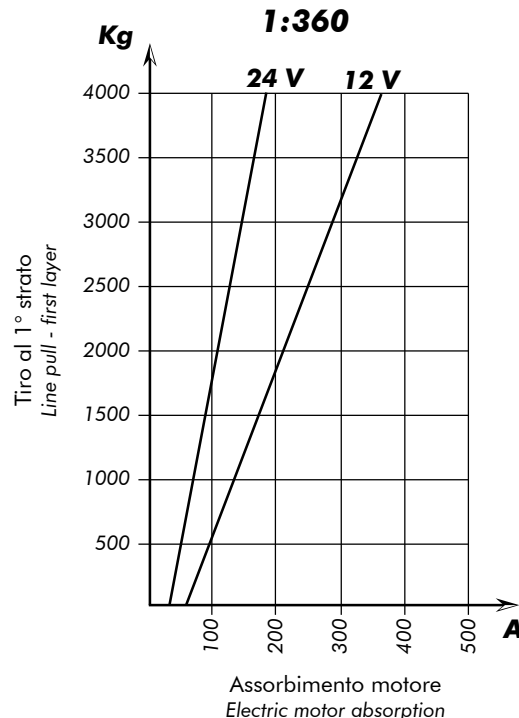
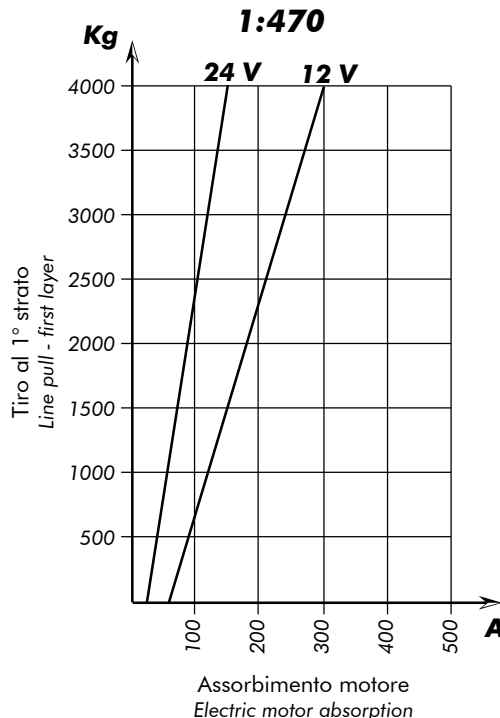
Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull
		mm		Kg
JE 3600	470:1	8	1	3600
		23 mt+gancio Cod. 137-9-8236 35 mt+gancio Cod. 137-9-8352	2	2970
			3	2550
			4	2230
			5	1980
JE 2700	360:1	8	1	2700
		23 mt+gancio Cod. 137-9-8236 35 mt+gancio Cod. 137-9-8352	2	2300
			3	2000
			4	1800
			5	1630

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity		Massima capacità cavo Maximum wire rope	
		m		m	
	Kg	8 mm	10 mm	8 mm	10 mm
CORTO SHORT	42	30	20	38	25
MEDIO MEDIUM	44	40	28	48	32
LUNGO LONG	50	50	40	85	55

Volt	Rapporto riduzione Ratio	A vuoto No load		900 kg		1800 kg		2700 kg		3600 kg	
		Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp
12	360:1	5,2	70	2,8	140	2,1	200	1,4	270	1,2	330
	470:1	4,5	65	2,4	110	1,9	180	1,2	220	1,1	280
24	360:1	5,2	35	2,8	70	2,1	100	1,4	135	1,2	165
	470:1	4,5	30	2,4	50	1,9	90	1,2	110	1,1	140

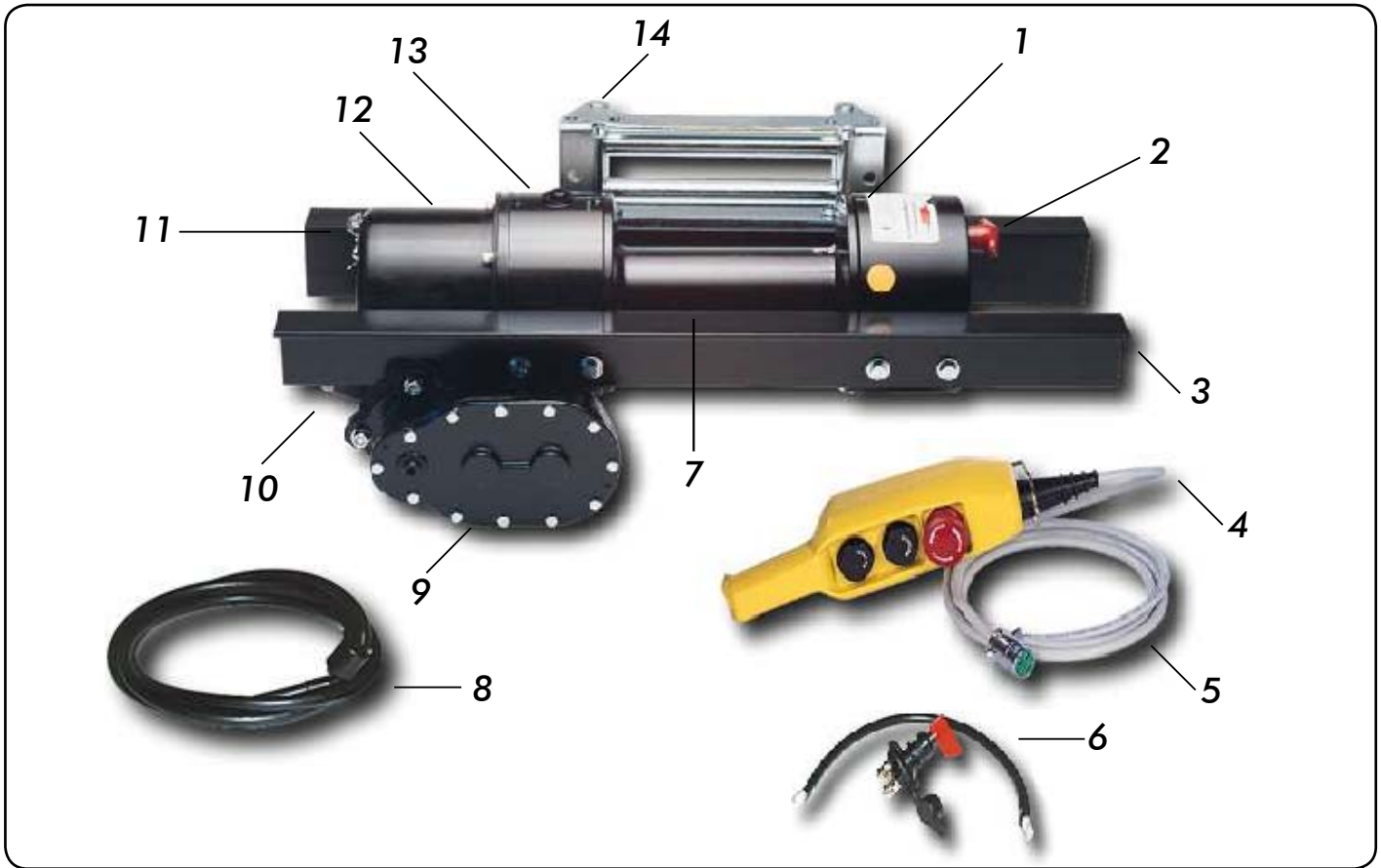
Valori riferiti al 1° strato di fune sul tamburo/ These performance data are based on line pull-first layer

**GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO
PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER**



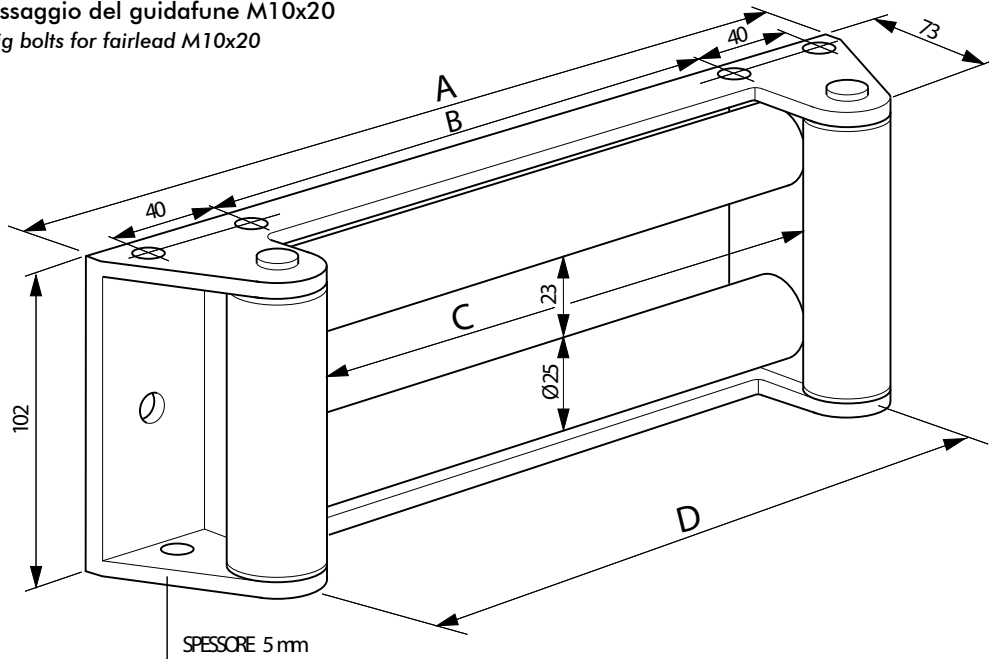
ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola vite senza fine utilizzare olio tipo EP 320 (0,5 l). Per riduttore a ingranaggi utilizzare grasso tipo OSSAGOL V (350 g.)

WARNING: Winch provided with oil. To top up worm housing please use oil type EP 320 (0,5 l). For gear housing use grease type OSSAGOL V (350 g.).

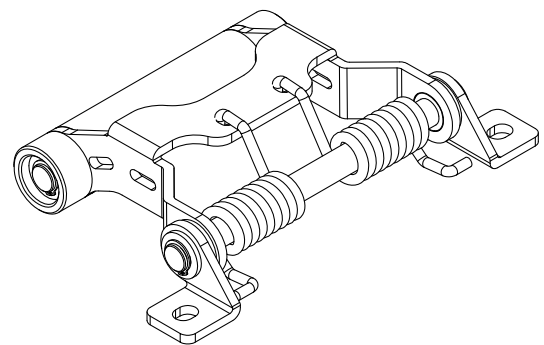
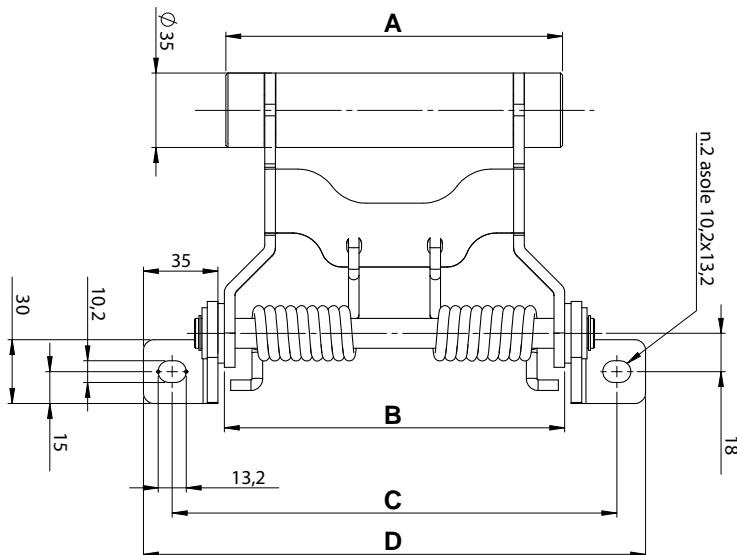


N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tre differenti lunghezze di tamburo: corto (162 mm), medio (211 mm), lungo (350 mm)	Drum: three drum length options 162 mm short, 211 mm medium and 350 mm long
2	Innesto: innesto/disinnesto del tamburo manuale o pneumatico	Clutch (Freespooling): drum engaged - disengaged via manually operated clutch handle
3	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles
4	Pulsantiera: pulsantiera di comando a filo (4 Mt. di lunghezza), a norme CE	Handle remote control: handle remote control with 4 Meters cable with red safety button to comply with CE
5	Spina di collegamento di pulsantiera	Socket
6	Staccabatteria: staccabatteria e cavo di collegamento alla batteria (0,5 Mt di lunghezza)	Battery switch: battery switch and 0,5 Meters connecting battery cable
7	Pressacavo: pressacavo zincato (optional)	Level winder: galvanized level winder (optional)
8	Cavo: cavo di collegamento alla batteria (1,5 Mt di lunghezza)	Electric battery cable: 1,5 Meters connecting battery cable
9	Gruppo riduttore: gruppo riduttore ad ingranaggi interamente a bagno d'olio	Spur gear: spur gear train completely lubricated
10	Motore elettrico: motore elettrico a 12V e 24V	Electric motor: electric motor 12V and 24V dc
11	Presca: presa di attacco della pulsantiera con sportellino	Socket
12	Scatola solenoidi: presa di attacco della pulsantiera con sportellino	Solenoids housing: solenoids 12V and 24V
13	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm - gear drive train in oil bath
14	Guidafune: guidafune a rulli zincato	Roller fairlead: galvanized Roller fairlead

Bulloni di fissaggio del guidafune M10x20
Fixing bolts for fairlead M10x20



Descrizione / Description	Codice / Code	A	B	C	D
Guidafune Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURNO CORTO Roller fairlead winch mod. JE 3600/2700 SHORT DRUM	137-007-00058	230	127	136	160
Guidafune Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURNO MEDIO Roller fairlead winch mod. JE 3600/2700 MEDIUM DRUM	137-007-00085	310	207	216	240
Guidafune Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURNO LUNGO Roller fairlead winch mod. JE 3600/2700 LONG DRUM	137-007-00101	420	317	326	350



Descrizione / Description	Codice / Code	A	B	C	D
Pressocavo Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURNO CORTO Level winder Winch mod. JE 3600/2700 SHORT DRUM	137-007-00807	158,25	160	209	236
Pressocavo Verricello mod. JE 3600/2700 TAMBURNO LUNGO Level winder Winch mod. JE 3600/2700 LONG DRUM	137-007-00834	344,25	240	289	316

VERRICELLO ELETTRICO A CORRENTE CONTINUA

ELECTRIC WORM GEAR AND SPUR GEAR WINCH

CODICE
CODE

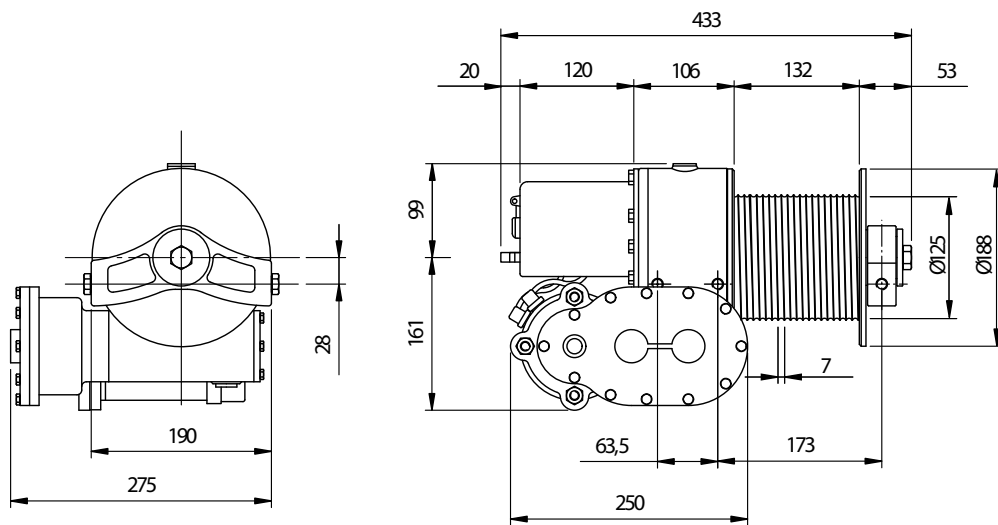
137-005

JES 1000



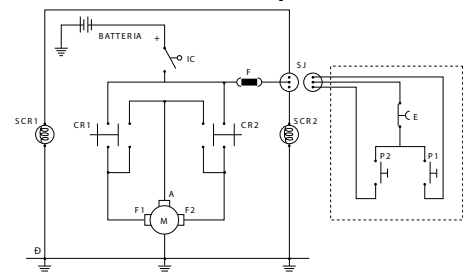
Il modello JES è un verricello elettrico a corrente continua. Di costruzione robusta e compatta, questo verricello è fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza. Il sistema di riduzione a vite senza fine esclude la necessità di un freno di sicurezza per il tamburo. Il verricello serie JES è particolarmente adatto all'impiego su veicoli per trasporto animali.

JES is a worm gear with spur gear reduction winch designed and built for long life and give best safe duty. Worm and gear provides load-reversing protection. JES is particularly fitted to be mounted on vehicles with animals carriage.



Codice di ordinazione Code	Volt	Tiro Massimo Rated line pull	Tamburo Drum	Innesto Engage
	V	Kg		
137-005-00505	12	1000	//	//
137-005-00550	24			

Schema elettrico Electric Layout



IC	Staccabatteria	Battery main switch
CR1	Teleruttore 1	Solenoid 1
CR2	Teleruttore 2	Solenoid 2
M	Motore Elettrico	Electric motor
E	Emergenza	Safety stop button
P1-P2	Avvolge/Svolge	Winding/Unwinding
SCR 1	Bobina CR1	Solenoid coil CR1
SCR 2	Bobina CR2	Solenoid coil CR2
F	Fusibile 15A	Fusible plug 15A
SJ	Con.pulsantiera	Self-locking plug



ATTENZIONE: Guidafune non incluso, ordinare a parte!
WARNING: Roller fairlead not included. To be ordered separately

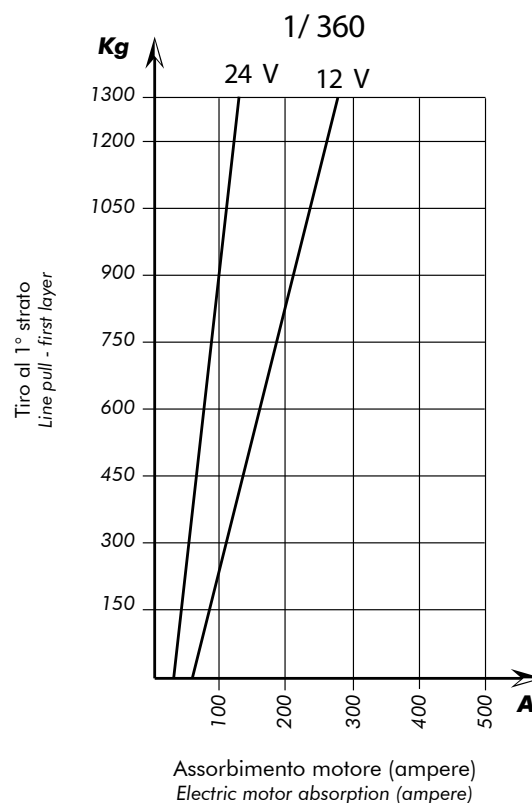
pag.77

Versione verricello Winch version	Rapporto riduzione Ratio	Diametro cavo Wire rope size	Strato Layer	Capacità di tiro diretto Line pull
		mm		Kg
JES 1000	360:1	6 15 mt+gancio Cod. 137-9-6158	1	1000
			2	915
			3	845
			4	785

Volt	Rapporto riduzione Ratio	A vuoto No load		1000 kg		2700 kg	
		Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp	Vel. Speed mt/min	Amp
12	360:1	7,5	65	2,5	270	-	-
24	360:1	7,5	32	2,5	135	-	-

Tamburo Drum	Peso senza cavo Weight without cable	Capacità cavo Wire rope capacity	Massima capacità cavo Maximum wire rope
		m	m
	Kg	6 mm	6 mm
	34	20	30

GRAFICI DELLE PRESTAZIONI AL 1° STRATO PERFORMANCES CHARTS AT THE 1° LAYER



ATTENZIONE: Verricello già completo di olio. Per rabbocchi scatola vite senza fine utilizzare olio tipo EP 320 (0,5 l). Per riduttore a ingranaggi utilizzare grasso tipo OSSAGOL V (350 g.)



WARNING: Winch provided with oil. To top up worm housing please use oil type EP 320 (0,5 l). For gear housing use grease type OSSAGOL V (350 g.)



N° N°	Descrizione Description	
1	Tamburo: tamburo rigato, consente un miglior avvolgimento della fune	Drum: grooved drum, standard drum length (132 mm)
2	Innesto: nessun sistema di innesto/disinnesto del tamburo. Il tamburo è fisso	Clutch (Freespooling): not available
3	Telaio angolare: telaio angolare di fissaggio	Mounting angles: standard mounting angles (optional)
4	Pulsantiera: pulsantiera di comando a filo (4Mt di lunghezza) a norme CE	Handle remote control: handle remote control with 4 Meters cable with red safety button to comply with CE
5	Staccabatteria: staccabatteria e cavo di collegamento alla batteria (0,5 Mt di lunghezza)	Battery switch: battery switch and 0,5 Meters connecting battery cable
6	Cavo: cavo di collegamento alla batteria (1,5 Mt. di lunghezza)	Electric battery cable: 1,5 meters connecting battery cable
7	Gruppo riduttore: gruppo riduttore ad ingranaggi interamente a bagno d'olio	Spur gear: spur gear train completely lubricated
8	Motore elettrico: 12V e 24V	Electric motor: 12V and 24V
9	Presca: presa di attacco della pulsantiera con sportellino	Socket
10	Scatola solenoidi: 12V e 24V	Solenoids Housing: 12V and 24V
11	Gruppo riduttore: riduttore a corona e vite senza fine interamente a bagno d'olio	Gear train: worm - gear drive train in oil bath